



3 1761 04409 8051

UNIV. OF  
TORONTO  
LIBRARY



















(Kiteas conbony Kudo  
Kaly Kaly Jan)

EUSEBIUS Pamphili,

BISHOP OF CÆSAREA,

ON

THE THEOPHANIA

OR

DIVINE MANIFESTATION

OF

OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST.

A SYRIAC VERSION,

Edited from an Ancient Manuscript recently discovered.

BY SAMUEL LEE, D.D.

REGIUS PROFESSOR OF HEBREW IN THE UNIVERSITY OF CAMBRIDGE;

CANON OF BRISTOL; RECTOR OF BARLEY, HERTS.

&c. &c.



280447  
2.12.32

LONDON:

PRINTED FOR THE SOCIETY FOR THE PUBLICATION  
OF ORIENTAL TEXTS.

SOLD BY

JAMES MADDEN & C<sup>o</sup>. 8, LEADENHALL STREET.

M DCCC XLII.

70  
J16  
13

*[Faint, illegible handwriting]*

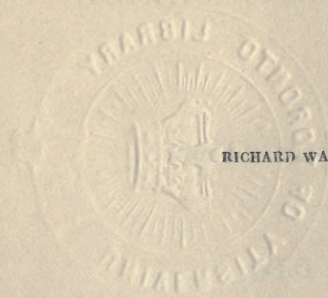
*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



LONDON:

RICHARD WATTS, CROWN COURT, TEMPLE BAR.

Co



## PREFACE.

THE following Work—which contains a Syriac Translation of a very valuable Exposition of Christianity by the celebrated Father of Church History, long supposed to be lost—having been printed at the expense of the “Society for the Publication of Oriental Texts,” it becomes my duty here to express my cordial thanks to the Society for this favour; and to offer, at the same time, a few notices of the work itself, and of the Manuscript from which it has been taken; reserving all further particulars for the Preface and Notes to an English Translation of it now in the Press.

That such a Work formerly existed, is evident from the testimony of Jerome, who tells us, that, among other Works of our Author, one, containing five Books, was *On the Divine Manifestation*\*; but as no work had ever appeared in Europe under this title and bearing his name, it was doubted by some, whether this was not the Treatise which he wrote against Marcellus†. In the Catalogue, however, of Books in use in the Syriac Church, composed by Ebed Jesu, Metropolitan of Soba in Mesopotamia, and published both by Abraham Ecchellensis and Asseman‡, we have,

\* Catalogus Script. Ecclesiast. “*Θεοφανείας libri quinque.*” al. *περὶ Θεοφανείας.*

† See Fabricii Biblioth. Græc. ed. Harles. sub titulo Euseb. Pamphil.

‡ Biblioth. Orient. Tom. III. P. i. pp. 1. 18.



under the title “Eusebius Cæsariensis,” an account of a Work said to contain five Books bearing a title corresponding exactly with that given by Jerome, as noticed above. This title our Syriac work also bears; and this number of books it contains.

There are, moreover, extracts to be found in some of the MSS. preserved in various Libraries in Europe, said to be given from this work of Eusebius; which, as far as they have hitherto been obtained, correspond with the text of the places, in this Syriac Translation, to which they severally refer. To these may be added many others, since found either in the “Præparatio Evangelica,” the “Demonstratio Evangelica,” or the “Oratio de Laudibus Constantini,” by our Author: from all which, as well as from other considerations hereafter to be adduced, it is sufficiently certain that the work described by Jerome, under the title mentioned above, was one altogether different from that against Marcellus, and that the following Syriac Text contains it.

I shall only add now, that the MS. from which this Text has been taken is in large quarto, on fine vellum, elegantly, and generally very accurately written; that it has no date, but is probably not less than a thousand years old; that it was recently brought into Europe from the East; and will be found deposited in the British Museum. If, therefore, the following is not, strictly speaking, an *original* Text, still, as it contains a very valuable and



powerful work on Christianity long supposed to be lost, and this as found in the only MS. of it known to exist, and, further, as it will supply an admirable Class-book for Students of the Syriac Language, the "Society for the Publication of Oriental Texts" cannot but have merited the thanks of every lover of Christian Antiquity, as well as of every friend of Oriental Literature, for the liberality they have shewn in bearing the expense of its publication in the following form.

THE EDITOR.





V

LONDON :

---

RICHARD WATIS, CROWN COURT. TEMPLE BAR.

# ERRATA.

Book I. Sect. 𐎧𐎡𐎴, line 10, *for* 𐎧𐎡𐎴𐎠𐎠𐎠 *read* 𐎧𐎡𐎴𐎠𐎠𐎠𐎠.

. . . . . 𐎧𐎡𐎴 . . . 19 . . . 𐎧𐎡𐎴 . . . 𐎧𐎡𐎴.

. . . . . 𐎧𐎡𐎴 . . . 4 . . . 𐎧𐎡𐎴 . . . 𐎧𐎡𐎴.

Book II. Sect. 𐎧𐎡𐎴 . . . 7 . . . 𐎧𐎡𐎴 . . . 𐎧𐎡𐎴.

Errors supposed to exist in the MS. have generally been corrected; as in the line next preceding Sect. 𐎧𐎡𐎴, Book I., where we have 𐎧𐎡𐎴𐎠𐎠𐎠 thus [𐎧𐎡𐎴𐎠𐎠𐎠], placing the correct word in brackets; all which will be particularly noticed in the Notes to the English Translation.











[illegible][illegible][illegible]

































[illegible][illegible]









[illegible]



[illegible][illegible]

[illegible][illegible]





[illegible]



















[illegible]











[illegible]

١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠. ٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠. ٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠. ٨١. ٨٢. ٨٣. ٨٤. ٨٥. ٨٦. ٨٧. ٨٨. ٨٩. ٩٠. ٩١. ٩٢. ٩٣. ٩٤. ٩٥. ٩٦. ٩٧. ٩٨. ٩٩. ١٠٠.

[illegible]









[illegible]

خلافت میں جو کچھ حسنہ و برحقہ ہے اسے اپنی طرف مبذول

[illegible]







[illegible]





























[illegible][illegible]



[illegible]

. ومما كان من مقتضى هذا .

ח. בַּעֲלָהּ תַּחֲלֵהּ כֵּן אֵל אֵל מִן הַכְּלִיבָהּ בְּחֵלֶם  
 בְּמִלְכָּהּ בְּלִי עֲבֻדָּהּ אֵלֶּיךָ תִּלְכֶּם בְּכִסֵּף מַעֲלָה אֵל בְּמִלְכָּהּ  
 מִכְּלָמֶיךָ לֹא עָלֶיךָ בְּחֵלֶם אֵל מִן הַכְּלִיבָהּ שֶׁבֶעֱרֵב  
 בְּתִשְׁתַּחֲוֶה לְבַעֲלָהּ בְּלִי זִכְרֵךְ לְכֹהֵן ִּ. כִּסֵּף בְּחֵלֶם בְּחֵלֶם  
 בְּחֵלֶם שֶׁבֶעֱרֵב בְּלִי עָלֶיךָ. לֹא תִּמְחַל בְּחֵלֶם בְּמִלְכָּהּ  
 בְּחֵלֶם מִן. בְּלִי בַּח. כִּסֵּף בְּלִי חֵם. תִּלְכֶּם מִלְכָּהּ אֵל בְּחֵלֶם  
 אֵל אֵלֶיךָ זָכָר בְּלִי לֹא עָלֶיךָ מִן הַכְּלִיבָהּ בְּחֵלֶם אֵל אֵל  
 בְּלִי עָלֶיךָ אֵל אֵלֶיךָ. מִן חֵם אֵלֶיךָ בְּחֵלֶם מִלְכָּהּ בְּחֵלֶם אֵל  
 אֵלֶיךָ מִן בְּחֵלֶם בְּחֵלֶם אֵלֶיךָ בְּחֵלֶם מִלְכָּהּ. מִן חֵם  
 בְּחֵלֶם מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ  
 אֵלֶיךָ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ  
 אֵלֶיךָ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ מִלְכָּהּ





[illegible]









[illegible]















[illegible]





[illegible]

١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠









[illegible]

၂။ အသံအရ ခြောက်ပါး ဖြစ်သည်။

۱۰۲- کتب و خطبات : سحر و جادو

[illegible]





[illegible]





[illegible][illegible][illegible]









[illegible]































١٠٠  
 ١٠١  
 ١٠٢  
 ١٠٣  
 ١٠٤  
 ١٠٥  
 ١٠٦  
 ١٠٧  
 ١٠٨  
 ١٠٩  
 ١١٠  
 ١١١  
 ١١٢  
 ١١٣  
 ١١٤  
 ١١٥  
 ١١٦  
 ١١٧  
 ١١٨  
 ١١٩  
 ١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠

[illegible][illegible][illegible]

١٢٢٥ هـ. لا امر وعنه ميمر لانا خمسة | وصحفي | وصحفي |  
 غيبه من حكمنا | وصحفي | وصحفي | وصحفي | وصحفي |  
 وصحفي | وصحفي | وصحفي | وصحفي | وصحفي |  
 وصحفي | وصحفي | وصحفي | وصحفي | وصحفي |

٥٧٥. لا امر بعد مبصر حداثته ولا بعد الحس. انما  
 احسنه ولا مكملته سنة ١٢٨٥ بمكة





[illegible][illegible]



















חגב סה בלא בלסרן. סעך עכב חגב. סחמלמל עכב לני עכס.  
סחב סמל חרעס אלהי חס בייבמס סעך עכז א סח  
לעסזל סח סב בעס סחל סחבן אעכ לעני עמל סחז  
סח חסרן ...

סח. סחל סח חס עכר בויב סח. בלמס סח סח  
בסל סחל בלסרן. סחל בם סחל חס לני עכס בלס  
אכר ...

עכ. סחל סח בעכ לעסל בם. סח לעס סחז עכז  
עכ סח לעסל ...

עכ. סח א ל עכל סח בלמל בלמס סח עכ  
ס. סחל סח סח. סחל בל אכר סח א ל עכל  
סח עכז סח סח סח עכז ...

ס. סחל לעסל סח סח בעס עכז סח ...  
ס. סחל לעסל סח בעס חל עכז סח סח ...  
ס. סחל סח בל סח בלסרן. סח חז עכז סחל  
עכל סח סח סח ...

ס. סחל סח בעסל סח סח. סחל סחל בלסל  
בסרן א סח סחל סח סח ...

ס. סחל ללמל סחל סחל סח סח בלמס סח  
לעסל עכז סח בעסל סח. סחל בויב סח בלמס סח  
סחל עכז סחז בעס לעסל סח בעס לעסל בלסרן  
סחל בלמל ללסל לעסל חס. סח סח בל סחל עכז סח.  
סחל אסל סח בעסל. סח סחל סחל בעסל סחל  
סחל אסל סחל בעסל סחל סחל סחל סח סח  
עכז חס סח סח סחל סחל עכז סחל סחל סחל  
סחל סחל סחל סחל סחל סחל סחל סחל סחל



























[illegible][illegible]

١٥. هذه ممدومونك | مني ومكلمك كمدومونك  
 بمكلمك كمدومونك | مني ومكلمك كمدومونك  
 كمدومونك | مني ومكلمك كمدومونك  
 كمدومونك | مني ومكلمك كمدومونك

























[illegible][illegible]









[illegible][illegible][illegible][illegible]





[illegible]









אמלמסר חמבא דעמבא לזבדזלזל במלס ובמלסל תבזל סב. ובז  
 מלסבבב סס ססמסר עמבא מבזמבא בעמבזל מלסא אסב סס  
 כדעזל בכתב אבא ובדמבזל במ כלסמ רבב סס. במ חמבא  
 אמלמסר סס לל. מלסא סמלל מלסא חב אבא לזבדזל סמלמבא  
 ססמבא בעמבזל סב מלסבבזלזל בזבבב אעזל אלסבבב ססמבזל  
 בללל ססמבזל במ במלסר ובמלס סמבא עמבא מלסל בלל סמב  
 במל סזל. בלל סב כלל מלסא סמב בלל סס ללל סס. סל  
 לל בלל מלסא. לל חבא בדמבזל. ססמבבב אמלמסר סס סס  
 בסמבזל סס כלל לזס. במבא בכתב אבא. ססמבזל במלסר מלסל  
 במלסא כדלל אב רבב לל במבא ובמבבא אמלמסר סס מלס  
 מלסא מלס מלס. סל במבא חבבזל בדכסל אזל סמלמבא סס סב  
 בסמבזל במבבב . . .

חא. סל במבא במ בזבזל בדמבבב אסמבבב כדכסל כדעזל סס  
 ססמב סס. מלס סמבא [ אסמבא ] מלסבא ובמבא לללללל  
 במבא אמל סס במבבב סמלל אסמבבב סמבבבא במבבבב סס  
 אסמבבב סס מלסבזל בזבב לללל. סלסבא במ לללל ססמבא בלל  
 במבבב. מלסבב סס. סלסבבב סב מלסא סס ללללל אכסל סס  
 זסמבבב במלסר במ בסמבבב כלל מלסא סל אב כלל בזבזל מלסבזל  
 בזבזל מלסא עמבא לזס. לל סל חבבבזל [ סמבבזל ] סמבבב סב  
 בזללל במבבב מלסבבב לזס בזלל סלסבבא סב בזבבזל נבבבבב סלסבא  
 במ סלסבא סב בזבבא אבא אזבבב אבא סלללל סלללל ססמבבב  
 סמבבב סס. סלסבא לללללל אכסל בזבב סס לזס סלללל סס  
 סלסבא במ אב ססבבבב בזבבא בכתב אבא ללללל סס. סל  
 כסמבבבב אכסל במבבבב עב מלסר בזבבב אבא מלסל מלסבבב סס  
 אזבבבב כסר במ בזבבבב כסמבבב סלסבא לללללל בזבבבבבב  
 מלסא בזבבב סס. סלסבא לללללללל מלסבבבב סס. סלסבא





[illegible][illegible][illegible]





جہ مذکورہ خطا دانا لیا۔ ہم نے حد تک جھڑپ کر لی، غریب کے لئے ہمدردی ہے  
کرتے ہیں۔ کہیں اس میں تو تسخیر ہے اور نہ۔

[illegible][illegible]

ח. אלה חסדי אלכסנדר הנביא זכתי בכם חסד מלא בנבואה  
לחמלה ברחמי אלה ובספר חסדמה ברחמי אלכסנדר הנביא  
מחמלה ברחמי חסד אלה בעדף ברחמי אלה אלכסנדר הנביא  
תלמי חסד אלה ברחמי חסד אלה ברחמי חסד אלה ברחמי חסד









[illegible][illegible]







[לה]

מחפס לט. סגלנא דנח אכנא דאנא אסלכסח סח מנחלמא ...  
 לה. סא אכמקסנא אכנא דאנא אכס דנחנח לזח דכס סח  
 ח אכא חב סממא כמ אכמסח קסח א דכח א דכקל א א  
 דכח דכס סח ס כמ סממסח דכח אכמ דנח סכמא סח  
 סא אכא סח א דכמא סח דא דכס סח דכא סח [סא סח סח]  
 אכמא דכמסמא אכא סח. סח כמ סכסח אכמא דכמסמא סח  
 אכמא סח סח אכמא סח

ה. אכמסח כמ אכנא דכמסמא סח סח סח סח סח  
 אכמא אכמא דכס סח. אכא סח כמ דכמ אכמא אכמא  
 דכמא דכא אכנא סח דכמסמא אכא אכא דכמסמא סח סח  
 סח סח סח אכמא סח

הא. אכא דכמא סח כמ אכמסמא דכמסמא אכא אכא אכא  
 סח אכמא כמ אכמא סח

הכ. סא אכמסמא סח אכמא אכמא סח סח סח סח  
 דאכמסמא סח סח אכמא אכמא כמ אכא אכא דכמסמא סח  
 סח דכמסמא אכא אכמא סח סח. סח סח סח סח סח  
 דכמא אכא סח

הח. אכמסמא כמ אכמא דכמסמא סח סח סח אכמא  
 כמ סח דכמסמא אכא סח

הט. סח אכא אכמא אכמא סח אכא אכא אכא  
 דאכא אכמסמא סח אכא. אכא אכא אכא אכא דכמסמא  
 אכא אכא דכמסמא אכמסמא אכא אכא אכא כמ אכא  
 אכא אכא אכא אכמסמא אכמסמא [אכמסמא] אכא אכא  
 אכמסמא אכמסמא אכמסמא אכמסמא אכמסמא אכמסמא  
 דכמסמא אכא אכא דכמסמא אכא אכא אכא אכא  
 אכא אכא אכא אכמסמא אכמסמא אכמסמא אכמסמא

[illegible][illegible][illegible]

۵۰. چنانچه ای حاکم دهرت و آفریده است بن بختها و مکر جسم  
 ۵۱. حق ایما اعظمه است احبنا بهش و مکر او است حرمه و کفر تمنا  
 مکر جانها ۵۲. ۵۰. ۵۱.

۱۰. مەلۇم بولسا،  $\sin \alpha = \frac{1}{2}$ ،  $\cos \alpha = \frac{\sqrt{3}}{2}$ ،  $\tan \alpha = \frac{1}{\sqrt{3}}$ ،  $\cot \alpha = \sqrt{3}$ ،  $\sec \alpha = 2$ ،  $\csc \alpha = \frac{2}{\sqrt{3}}$ ،  $\sec^2 \alpha = 4$ ،  $\csc^2 \alpha = \frac{4}{3}$ ،  $\sec^2 \alpha - \tan^2 \alpha = 3$ ،  $\csc^2 \alpha - \cot^2 \alpha = \frac{1}{3}$ .

[illegible]



























[illegible][illegible]

לה. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה  
 כִּי יִשְׁמַע ה' אֶת הַקּוֹל וְהָיָה

[illegible]



[illegible][illegible]

١٢٠. ١٣٠. ١٤٠. ١٥٠. ١٦٠. ١٧٠. ١٨٠. ١٩٠. ٢٠٠. ٢١٠. ٢٢٠. ٢٣٠. ٢٤٠. ٢٥٠. ٢٦٠. ٢٧٠. ٢٨٠. ٢٩٠. ٣٠٠. ٣١٠. ٣٢٠. ٣٣٠. ٣٤٠. ٣٥٠. ٣٦٠. ٣٧٠. ٣٨٠. ٣٩٠. ٤٠٠. ٤١٠. ٤٢٠. ٤٣٠. ٤٤٠. ٤٥٠. ٤٦٠. ٤٧٠. ٤٨٠. ٤٩٠. ٥٠٠. ٥١٠. ٥٢٠. ٥٣٠. ٥٤٠. ٥٥٠. ٥٦٠. ٥٧٠. ٥٨٠. ٥٩٠. ٦٠٠. ٦١٠. ٦٢٠. ٦٣٠. ٦٤٠. ٦٥٠. ٦٦٠. ٦٧٠. ٦٨٠. ٦٩٠. ٧٠٠. ٧١٠. ٧٢٠. ٧٣٠. ٧٤٠. ٧٥٠. ٧٦٠. ٧٧٠. ٧٨٠. ٧٩٠. ٨٠٠. ٨١٠. ٨٢٠. ٨٣٠. ٨٤٠. ٨٥٠. ٨٦٠. ٨٧٠. ٨٨٠. ٨٩٠. ٩٠٠. ٩١٠. ٩٢٠. ٩٣٠. ٩٤٠. ٩٥٠. ٩٦٠. ٩٧٠. ٩٨٠. ٩٩٠. ١٠٠٠.

١٠. ١١. ١٢. ١٣. ١٤. ١٥. ١٦. ١٧. ١٨. ١٩. ٢٠. ٢١. ٢٢. ٢٣. ٢٤. ٢٥. ٢٦. ٢٧. ٢٨. ٢٩. ٣٠. ٣١. ٣٢. ٣٣. ٣٤. ٣٥. ٣٦. ٣٧. ٣٨. ٣٩. ٤٠. ٤١. ٤٢. ٤٣. ٤٤. ٤٥. ٤٦. ٤٧. ٤٨. ٤٩. ٥٠. ٥١. ٥٢. ٥٣. ٥٤. ٥٥. ٥٦. ٥٧. ٥٨. ٥٩. ٦٠. ٦١. ٦٢. ٦٣. ٦٤. ٦٥. ٦٦. ٦٧. ٦٨. ٦٩. ٧٠. ٧١. ٧٢. ٧٣. ٧٤. ٧٥. ٧٦. ٧٧. ٧٨. ٧٩. ٨٠. ٨١. ٨٢. ٨٣. ٨٤. ٨٥. ٨٦. ٨٧. ٨٨. ٨٩. ٩٠. ٩١. ٩٢. ٩٣. ٩٤. ٩٥. ٩٦. ٩٧. ٩٨. ٩٩. ١٠٠.





חקלא פאטאן לאגאמאן דעם חסידאן מסכח דאס חקלא אמר דעם חסידאן  
 מיין חקלא מיין דעם חסידאן דאס חקלא אהליקעסאן דעם חקלא חסידאן  
 חקלא חסידאן דעם חקלא חסידאן.

[illegible][illegible][illegible]

مس. ٨٦. ١٠١ لاجا ای لکھنؤ: ١٩٥٠. ٥٨٦: ١٠١ لکھنؤ









[illegible][illegible]













[illegible][illegible]

٨. ثم بم اف احسا انحدنا هكذا في يوم اذا مكشفت لنا بهجة  
بكل ما حجبوه . لكن بعدلها سمعنا بعبادهم اذ استجابوا لاسم الله  
بحكمه وحده فاحدنا ولا اذكركم خبر هذا حكمكم .

[illegible][illegible]

١٠. انا ان له مذباججنا نله حننا بلله مضمه نله .  
 نلننا مضمه حنننا . مذباججنا . نلننا نلننا نلننا  
 حنننا . حنننا مضمه نلننا نلننا نلننا نلننا  
 مضمه نلننا نلننا نلننا نلننا نلننا

ۛ. انا ان خالصتهم بسته و بلا عذر انا كنسما بحما صفا  
همما من انا كنسما بحما صفا. ۛ ۛ ۛ













[illegible]

















[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]































































אחרי כן הנהיג המלך להנהיג את כל ישראל  
בדרכי צדק ושלום ורחמים וחסד  
לכל העם אשר בלבוש ובעצמות נטו ...

מלך. וכן הנהיג את כל ישראל  
בדרכי צדק ושלום ורחמים וחסד  
לכל העם אשר בלבוש ובעצמות נטו ...

ב. אשר הנהיג את כל ישראל  
בדרכי צדק ושלום ורחמים וחסד  
לכל העם אשר בלבוש ובעצמות נטו ...

ג. וכן הנהיג את כל ישראל  
בדרכי צדק ושלום ורחמים וחסד  
לכל העם אשר בלבוש ובעצמות נטו ...

ד. וכן הנהיג את כל ישראל  
בדרכי צדק ושלום ורחמים וחסד  
לכל העם אשר בלבוש ובעצמות נטו ...









[illegible][illegible]







The following table shows the results of the experiments conducted on the 15th of May 1881. The experiments were conducted on the 15th of May 1881. The results of the experiments are as follows:

Experiment	Result
1	1.0
2	1.0
3	1.0
4	1.0
5	1.0
6	1.0
7	1.0
8	1.0
9	1.0
10	1.0
11	1.0
12	1.0
13	1.0
14	1.0
15	1.0

The results of the experiments are as follows:



213

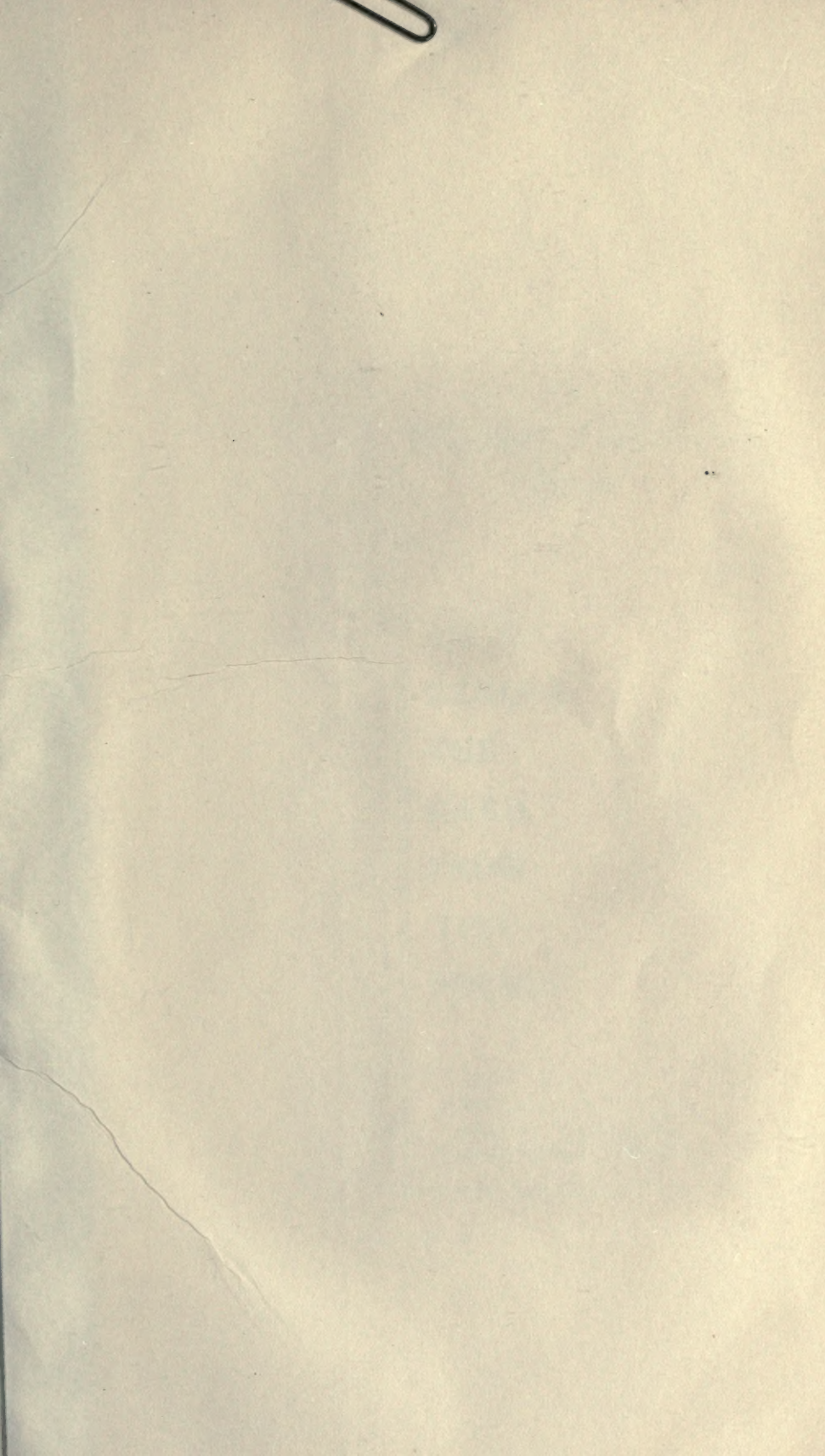


שם  
האבות והאמהות  
האלהים  
אברהם













**University of Toronto  
Library**

---

**DO NOT  
REMOVE  
THE  
CARD  
FROM  
THIS  
POCKET**

---

Acme Library Card Pocket  
Under Pat. "Ref. Index File"  
Made by LIBRARY BUREAU



